

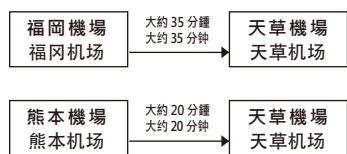


LET'S GO TO AMAKUSA KUMAMOTO, JAPAN

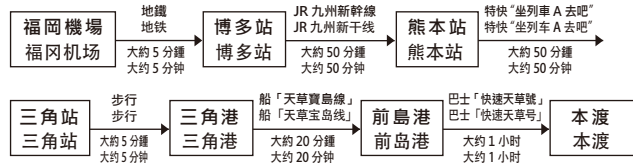


前往天草的交通 / 前往天草的交通

■乘坐飛機 / 乘坐飞机



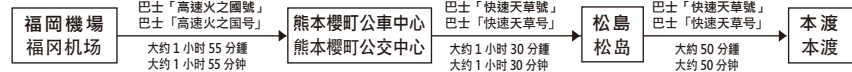
■乘坐電車和船前往（從福岡出發） / 乘坐电车和船前往（从福岡出发）



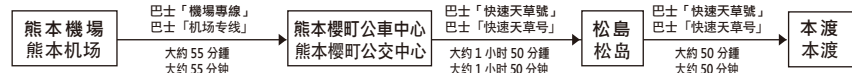
■乘坐電車和巴士前往（從福岡出發） / 乘坐电车和巴士前往（从福岡出发）



■乘坐巴士前往（從福岡出發） / 乘坐巴士前往（从福岡出发）



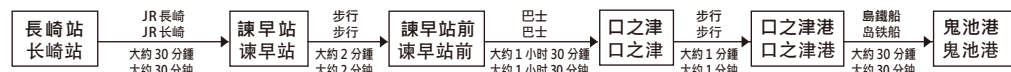
■乘坐巴士前往（從熊本出發） / 乘坐巴士前往（从熊本出发）



■乘坐車（從福岡出發） / 乘坐车（从福岡出发）



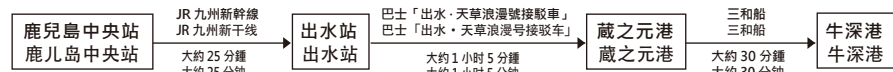
■乘坐電車和巴士和船前往（從長崎出發） / 乘坐电车和巴士和船前往（从长崎出发）



■乘坐巴士和船前往（從長崎出發） / 乘坐巴士和船前往（从长崎出发）



■乘坐電車和巴士和船前往（從鹿兒島出發） / 乘坐电车和巴士和船前往（从鹿児島出发）



■乘坐電車和巴士和出租車和船前往（從鹿兒島出發） / 乘坐电车和巴士和出租车和船前往（从鹿児島出发）



VISIT天草企劃實行委員會 / VISIT天草项目执行委员会

事務局 熊本縣天草廣域本部總務振興課熊本縣天草市今釜新町 3530

事務局 熊本县天草广域本部总务振兴课熊本县天草市今釜新町 3530

TEL 0969-220-4214



不容錯過的天草美景
不容错过的天草美景



歡迎來到日本的寶島 “天草” 欢迎来到日本的宝岛 “天草”



天草位於九州中心・熊本縣西南部。坐擁美麗海濱和 120 座大大小小的島嶼，天草被指定為以海岸線為中心的雲仙天草國立公園。

在這裡既可以整年邂逅到野生海豚，也可以在恐龍島上采集化石，還有與小島一同生息的基督教文化，更有無數美味食材。

若是想要追求心潮澎湃的絕景和體驗，不妨來天草一遊。

天草位于九州中心，熊本县西南部。坐拥美丽海滨和 120 个大大小小的岛屿，天草被指定为以海岸线为中心的云仙天草国立公园。

在这里既可以一整年邂逅到野生海豚，也可以在恐龙岛上采集化石，还有与小岛一同生息的基督教文化，更有无数美味食材。

若是想要追求心潮澎湃的绝景和体验，不妨来天草一游。

高舞登山的夕陽

“日本三大松島”之一的天草松島。從高舞登山可以將海上小島與連接群島的天草五橋盡收眼底。從這裡看到的夕陽更是入選“日本夕陽百選”，緩緩下沉至群島間的夕陽海景可謂如夢似幻。

01 地址 / 上天草市松島町阿村
地址 / 上天草市松島町阿村
☎ 372 668 278*57

高舞登山的夕陽

“日本三大松島”之一的天草松島。从高舞登山可以将海上小岛与连接群岛的天草五桥一览无余。从这里看到的夕阳更是入选“日本夕阳百选”，缓缓下沉至群岛间的夕阳海景可谓如梦似幻。



大之瀬の夕陽

在天草有多處夕陽觀景點，可以觀賞沉入海平線的美麗夕陽。望著緩緩沉入一望無際大海原的夕陽，定會讚嘆不已。

02 地址 / 天草市天草町大江（西平春公園）
地址 / 天草市天草町大江（西平春公園）
☎ 474 342 322*07

大之瀬の夕阳

在天草有多处夕阳观点，可以观赏沉入海平线的美丽夕阳。望着缓缓沉入一望无际大海原的夕阳，定会忍不住惊叹。

未曾體驗過的非日常

未曾体验过的非日常



人與貓和諧共處的小島“湯島”

人与猫和谐共处的小岛“汤岛”



湯島

作為“貓島”而聞名的人氣觀光地“湯島”。周長約為 4km，到達港口便會有許多貓咪們前來歡迎。在港口附近漫步便可看到心形的巨大榕樹。這是和重要之人必去的景點。在貓咪的帶領下流連於大街小巷，在這裡可以讓人忘卻時間的流逝悠閒度日。

汤岛

作为“猫岛”而闻名的人气观光地“汤岛”。周长约为 4km，到达港口便会有许多猫们前来欢迎。在港口附近漫步便可看到心形的巨大榕树。这是和重要之人必去的景点。在猫咪的带领下游连于大街小巷，在这里可以忘记时间悠闲度日。

03 地址 / 上天草市大矢野町湯島
地址 / 上天草市大矢野町汤岛
☎ 173 055 560*55

從江樋戶港到湯島港乘坐定期船約30分鐘
每天往返5次
費用 / 成人（國中以上）600日圓・兒童300日圓
从江樋戶港到汤岛港乘坐定期船约30分钟
每天往返5次
价格 / 成人（中学生以上）600日元，儿童300日元



遇見率極高！
感受野生海豚帶來的療癒時刻

遇见率极高！
来自野生海豚的治愈一刻

海豚漫遊

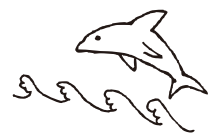
位於天草約有200隻野生的太平洋瓶鼻海豚生息於此，在這裡一整年都可以遇見海豚。好奇心旺盛，親民的海豚會靠近船隻，乖巧可愛地來回遊動，這一景色吸引著無數遊客。

海豚漫游

位于天草约有200头野生的太平洋瓶鼻海豚生息于此，在这里一整年都可以遇见海豚。好奇心旺盛，黏人的海豚会靠近船只，乖巧可爱地来回游动，这一景色吸引着无数游客。

- 04 道之站 天草市海豚中心
地址 / 天草市五和町二江4689-20
費用 / 大人(中學生以上) 3,000 日圓・小學生 2,000 日圓・
兒童(2 歲以上) 1,000 日圓
TEL / 0969-33-1500 ☎ 254 750 058*14
- 05 株式會社 sea cruise
地址 / 上天草市松島町合津 6215-22
費用 / 大人 5,500 日圓・中學生 4,500 日圓・
小學生 3,500 日圓・兒童 2,500 日圓 (可以享受網絡優惠)
TEL / 0969-56-2458 ☎ 372 666 699*18

- 道之站 天草市海豚中心
地址 / 天草市五和町二江4689-20
價格 / 大人(中學生以上) 3,000 日元，小學生 2,000 日元，
兒童(2 歲以上) 1,000 日元
- 株式會社 sea cruise
地址 / 上天草市松島町合津 6215-22
價格 / 大人 5,500 日元，中學生 4,500 日元，
小學生 3,500 日元，兒童 2,500 日元 (可以享受網絡優惠)



一整年盡享大海，發現化石在恐龍島留下一生的回憶

一整年尽享大海，发现化石在恐龙岛留下一生的回忆

天草，為歷時 1 億年刻畫而成的大地，群島風光明媚、海景優美。生態豐富，受自然環繞。
請在天草體驗大自然環繞下的戶外運動。
天草，刻有 1 亿年时光的大地，群岛风光明媚，海景优美。生态丰富，自然环绕。
请在天草体验大自然下的户外运动。



不如試試在海上散步？
不如在海上散步试试？

SUP (立槳衝浪)

立在衝浪板上、腳踩踏板，即可輕鬆在海上散步的 SUP，以及可以感受海風，盡情享受大海的皮划艇，都是天草的人氣戶外運動項目。

TEL / 0969-22-2243 (天草寶島觀光協會 / 天草宝岛观光协会)
0964-56-5602 (天草四郎觀光協會 / 天草四郎观光协会)

SUP (立槳冲浪)

立在冲浪板上脚踩踏板即可轻松海上散步的 SUP，以及可以感受海风尽情享受大海的皮划艇，都是天草的人气户外运动项目。



說不定可以發
現菊石目的化石？

说不定可以发
现菊石目的化石？



化石採集

天草市禦所浦町大約由 18 座大大小小的島嶼組成，在此挖掘出了 1 億年前、白堊紀的恐龍和菊石目等等的珍貴化石。在被稱作「恐龍之島」的這個小鎮上，可以體驗化石採集以及環島遊船等項目。

禦所浦恐龍之島博物館 (2024 年 3 月 20 日開幕)
地址 / 天草市禦所浦町禦所浦 4310-5
費用 / 博物館 大人 500 日圓・高中生 300 日圓・中小學生 200 日圓
化石採集 免費 ※禦所浦白堊紀資料館為休業中

06 TEL / 0969-67-2325 ☎ 254 025 085*83

化石采集

天草市御所浦町大约由 18 个大大小小的岛屿组成，在此发掘出了 1 亿年前、白垩纪的恐龙和菊石目等等的珍贵化石。在被称作「恐龙之岛」的这个小镇上，可以体验化石采集以及环岛游船等项目。

御所浦恐龙之岛博物馆 (2024 年 3 月 20 日开业)
地址 / 天草市御所浦町御所浦 4310-5
价格 / 博物馆 大人 500 日元，高中生 300 日元，小学生 200 日元
化石采集 免费 ※御所浦白垩纪资料馆为停业中

水肺潛水

天草的海域因透明度極高的清澈水質而匯聚了眾多潛水員。潛入水中可以觀察到色彩繽紛的珊瑚和熱帶魚。

TEL / 0969-22-2243 (天草寶島觀光協會 / 天草宝岛观光协会)

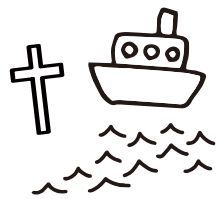
水肺潜水

天草的海域因为透明度极高而汇聚了众多潜水员。潜入水中可以观察到色彩缤纷的珊瑚和热带鱼。

九州屈指可數的潛水點

九州屈指可数的潜水点





天草現存的天主教文化

天草现存的天主教文化

天草天主教歷經“傳入”“繁盛”“鎮壓”“隱秘”“復活”等世界珍貴的歷史時期。在這樣的歷史之下，孕育出天草獨特的天主教文化。其中圍繞崎津教堂的崎津村落，是天草天主教歷史和文化底蘊濃厚的地區。作為“長崎及天草地區的隱秘天主教徒關聯資產”地之一，2018 年被列入世界文化遺產。

天草天主教历经“传入”“繁盛”“镇压”“隐秘”“复活”等世界珍贵的历史时期。在这样的历史之下，孕育出天草独特的天主教文化。其中围绕崎津教堂的崎津村落，是天草天主教历史和文化底蕴浓厚的地区。作为“长崎及天草地区的隐秘天主教徒关联資產”地之一，2018 年被列入世界文化遗产。



天主教文化的歷史 天主教文化的历史

1566 年，葡萄牙傳教士在天草傳播天主教。天主教一度擴散，並在天草地區繁盛起來。然而，1614 年江戶幕府下令嚴禁天主教傳教。天草也受到強烈鎮壓。特別是殘酷的年貢征收持續不斷，難以忍受稅收的天主教徒們在 1637 年爆發了起義（島原・天草起義）。由於這次起義，江戶幕府加強禁止傳教政策，但是天草的天主教徒們一直秘密地守護著信仰。不久，1873 年禁教的布告牌被撤下，天主教解禁。1933 年建立大江教堂，1934 年建立崎津教堂，時至今日仍在天草各地守護著天主教信仰。

1566 年，葡萄牙传教士在天草传播天主教。天主教一度扩散，并在天草地区繁盛起来。然而，1614 年江户幕府下令严禁天主教传教。天草也受到强烈镇压。特别是残酷的年贡征收持续不断，难以忍受税收的天主教徒们在 1637 年爆发了起义（岛原・天草起义）。由于这次起义，江户幕府加强禁止传教政策，但是天草的天主教徒们一直秘密地守护着信仰。不久，1873 年禁教的布告牌被撤下，天主教解禁。1933 年建立大江教堂，1934 年建立崎津教堂，时至今日仍在天草各地守护着天主教信仰。



隱密基督徒保留漁村特有的傳統信仰方法

隐秘基督教徒保留渔村特有的传统信仰方法

崎津村落的隱密基督徒表面上屬於佛教寺廟，也是崎津諦訪神社的教民。他們崇拜貝殼上的圖案代表聖母瑪利亞，並長期保留自己獨特的信仰。

崎津村落的隐秘基督教徒表面上属于佛教寺庙，也是崎津諏访神社的教民。他们崇拜贝壳上的图案代表圣母玛利亚，并长期保留自己独特的信仰。

向世人傳達天主教徒深深的煩惱和祈願的世界文化遺產

向世人传达天主教徒深深的烦恼和祈愿的世界文化遗产

2018 年被聯合國教科文組織列入世界文化遺產的“長崎及天草地區的隱秘天主教徒關聯遺產”。入選理由是由長崎縣和熊本縣天草地區傳播的天主教歷史和該歷史所孕育出的日本獨特的天主教徒文化傳統。因江戶幕府禁教和嚴厲鎮壓，天草的天主教徒們默默忍受 250 年並秘密地持續守護著信仰，直到建國後天主教的復活，日本的天主教徒們向世人傳達著天主教徒深深的煩惱和祈願。

2018 年被联合国教科文组织列入世界文化遗产的“长崎及天草地区的隐秘天主教徒关联遗产”。入选理由是由长崎县和熊本县天草地区传播的天主教历史和该历史所孕育出的日本独特的天主教徒文化传统。因江户幕府禁教和严厉镇压，天草的天主教徒们默默忍受 250 年并秘密地持续守护着信仰，直到建国后天主教的复活，日本的天主教徒们向世人传达着天主教徒深深的烦恼和祈愿。



獨一無二的漁村景致“touya小道”和“kake 晾台”

独一无二的渔村景致“touya小道”和“kake 晾台”

面對平穩海灣的崎津村落，每家每戶之間有寬度約 90cm 的小路。以漁業為生的這片土地上，每戶人家為了出海方便建造的小路被稱為“touya 小道”，如今這些小路還在被本地人使用。此外，面對大海的家家戶戶都有延伸在海上的露台，這就是“kake 晾台”。自古以來，都被用於修理漁具和晾曬海產品。“touya 小道”和“kake 晾台”與矗立並守護二者的崎津教堂一起，醞釀出了崎津村落特有的景致。

面对平稳海湾的崎津村落，每家每户之间有宽度约 90cm 的小路。以渔业为生的这片土地上，每户人家为了出海方便建造的小路被称为“touya 小道”，如今这些小路还在被本地人使用。此外，面对大海的家家户户都有延伸在海上的露台，这就是“kake 晾台”。自古以来，都被用于修理渔具和晾晒海产品。“touya 小道”和“kake 晾台”与矗立并守护二者的崎津教堂一起，酝酿出了崎津村落特有的景致。



大江教堂

基督教解禁後，於天草首次建成的羅馬式教堂。教堂內設有盧爾德的聖母瑪利亞像，可以感受到基督教的歷史氣息。

大江教堂

基督教解禁后，于天草首次建成的罗马式教堂。教堂内设有卢尔德的圣母玛利亚像，可以感受到基督教的历史气息。

08

地址 / 天草市天草町大江 1782
地址 / 天草市天草町大江 1782
Tel / 0969-22-2243
(天草寶島觀光協會 / 天草宝岛观光协会)
☎ 474 314 012*18



建於山丘之上的雪白教堂
建于山丘之上的雪白教堂

崎津村落

佇立於寧靜小漁村中心的哥德式崎津教堂。教堂內罕見地鋪設著榻榻米，放置祭壇的地方傳言就是禁教時期蹂躪基督繪像的地方。

崎津村落

伫立于宁静小渔村中心的哥特式崎津教堂。教堂内罕见地铺设着榻榻米，放置祭坛的地方传言就是禁教时期蹂躏基督绘像的地方。

07

地址 / 天草市河浦町崎津 539 (崎津教堂)
地址 / 天草市河浦町崎津 539 (崎津教堂)
Tel / 0969-78-6000 (崎津村落嚮導中心 / 崎津村落向导中心)
☎ 474 228 070*84

守護信仰的漁民村落 守护信仰的渔民村落



在寒冷季節的清晨，由於冷空氣流過水面的原因，使相對溫暖的水蒸氣冷卻，形成「氣嵐 (kearashi)」，當發生「氣嵐」時，崎津教堂所在的海邊村莊就會呈現出夢幻般的美景。

在寒冷季节的清晨，由于冷空气流过水面的原因，使相对温暖的水蒸气冷却，形成“气岚 (kearashi)”，当发生“气岚”时，崎津教堂所在的海边村庄就会呈现出梦幻般的美景。

夕陽下的瑪利亞像 / 夕阳下的玛利亚像



瑪利亞像的夕陽

基 1974 年由基督教信徒們建成，守護著漁民們的安全。融入夕陽的光景如夢似幻，是極具人氣的攝影地點。

玛利亚像的夕陽

基 1974 年由基督教信徒们建成，守护着渔民们的安全。融入夕阳的光景如梦似幻，作为摄影地点极具人气。

09

地址 / 天草市河浦町崎津
地址 / 天草市河浦町崎津
Tel / 0969-22-2243
(天草寶島觀光協會 / 天草宝岛观光协会)
☎ 474 197 595*07



感受旅館氛圍，學習崎津的基督教文化 感受旅馆氛围 学习崎津的基督教文化

崎津資料館 minato 屋

介紹崎津村落歷史文化的資料館。由建於 1936 年的旅館改造而來，仍然保留著當時的布局。
崎津资料馆 minato 屋
介绍崎津村落历史文化的资料馆。由建于 1936 年的旅馆改造而来，仍然保留着当时的布局。

10

地址 / 天草市河浦町崎津 463
价格 / 大人 100 日元 (20 名以上團體可享 8 折優惠) · 小學 · 國中 · 高中生免費
地址 / 天草市河浦町崎津 463
費用 / 大人 100 日元 (20 名以上團體可享受 8 折優惠) · 小學 · 初中 · 高中生免費
Tel / 0969-75-9911
☎ 474 228 041*15

指南如何漫步崎津村落 (道之站 崎津) 指南如何漫步崎津村落 (道之站 崎津)

崎津村落嚮導中心

在進行崎津村落觀光之前建議先來此處。除了觀光向导，這裏還教授參拜禮儀。

崎津村落導覽中心

在进行崎津村落观光之前建议先来此处。除了观光向导，这里还教授参拜礼仪。

11

地址 / 天草市河浦町崎津 463 費用 / 免費
地址 / 天草市河浦町崎津 463 价格 / 免費
Tel / 0969-78-6000
☎ 474 228 579*50



富岡城

熊本縣富岡遊客中心

在這裡可以學習到跟雲仙天草國立公園有關的事物・天草地區的魅力自然景觀和歷史文化的相關知識。

富岡城

熊本县富冈游客中心

在这里可以学习到云仙天草国立公园的内容，天草地区的魅力自然景观和历史文化的知识。

12

地址 / 天草郡苓北町富岡 2245-15
費用 / 免費
地址 / 天草郡苓北町富岡 2245-15
價格 / 免費
Tel / 0969-35-0170
☎ 713 093 059*76



學習關於天草的歷史和
雲仙天草國立公園相關知識
学习天草的历史和
云仙天草国立公园相关



快樂學習天草歷史
快乐学习天草历史



天草四郎博物館

介紹 1637 年島原・天草暴亂的歷史和天草南蠻文化的歷史主題館。可以利用投影映射等，多媒體展覽等快樂學習。

地址 / 上天草市大矢野町中 977-1
費用 / 成人 600 日圓 中學生以下 300 日圓

13

Tel / 0964-56-5311 ☎ 372 845 654*08

天草四郎博物館

介绍 1637 年岛原・天草暴乱的历史和天草的南蛮文化的历史主题馆。可以利用投影映射等，多媒体展览等快乐学习。

地址 / 上天草市大矢野町中 977-1
价格 / 成人 600 日元 中学生以下 300 日元



天草市天主教堂

能夠淺顯易懂了解天草天主教歷史。館內的鎮館之寶「天草四郎陣中旗」為日本國家認定的珍貴文化遺產。

天草市天主教堂

能够浅显易懂了解天草天主教历史。馆中的日本国家认定珍贵文化遗产「天草四郎阵中旗」是镇馆之宝。

14

地址 / 天草市船之尾町 19-52
費用 / 成人 300 日圓 高中生 200 日圓 小學生初中生 150 日圓
地址 / 天草市船之尾町 19-52
價格 / 成人 300 日元 高中生 200 日元 小学生初中生 150 日元
Tel / 0969-22-3845
☎ 254 427 700*12



天草市祈禱堂

能夠淺顯易懂了解到神秘的天主教生活方式以及信仰。館中陳列著傳達了神秘天主教生活方式和信仰的遺物和資料。也可以看到影像。

天草市祈禱堂

能够浅显易懂了解到神秘的天主教生活方式以及信仰。馆中陈列着传达了神秘天主教生活方式和信仰的遗物和资料。也可以看到影像。

15

地址 / 天草市天草町大江 1749
費用 / 成人 300 日圓 高中生 200 日圓 小學生初中生 150 日圓
地址 / 天草市天草町大江 1749
價格 / 成人 300 日元 高中生 200 日元 小学生初中生 150 日元
Tel / 0969-42-5259
☎ 474 284 705*85



天草神學院館

館內有古騰堡聖經印刷機的複製品和西洋樂器等，陳列了眾多天草市關於南蠻文化的展品。

天草神学院馆

馆内有古腾堡圣经印刷机的复制品和西洋乐器等等，陈列了众多天草市关于南蛮文化的展品。

16

地址 / 天草市河浦町白木河内 175-13
費用 / 成人 300 日圓 高中生 200 日圓 小學生初中生 150 日圓
地址 / 天草市河浦町白木河内 175-13
價格 / 成人 300 日元 高中生 200 日元 小学生初中生 150 日元
Tel / 0969-76-0388
☎ 474 235 363*02



亞當荒川殉教公園

亞當荒川被認為是基督教信教者獻身和殉教地。2007 年羅馬教皇首次在天草參加授福儀式。

亚当荒川殉教公园

亚当荒川被认为是基督教信教者献身和殉教地。2007 年罗马教皇首次在天草参加授福仪式。

17

地址 / 天草郡苓北町富岡 834
地址 / 天草郡苓北町富岡 834
Tel / 0969-35-1111
(苓北町商工觀光課 / 苓北町商工觀光課)
☎ 713 093 176*48



新系列“Amacusa MUSO”。特點是貼切現代生活的摩登造型。/ 新系列“Amacusa MUSO”。特点是贴切现代生活的摩登造型。

陶瓷器之島，“天草”

由天草陶石製作而成的瓷器，具有黏合度高，不渾濁的透明感且清澈潔白為其特徵。另外，即便經過高溫也不易變形，在世界為數不多的陶石中佔有一席之地。目前，佔國內生產的陶石原料的 8 成，也是佐賀有田燒和京都清水燒原料的主要來源。

天草島內有超過 30 處窯口，窯口巡禮以及給瓷器上色都是人氣體驗項目。

另外，2018 年為了將天草白瓷推廣到全世界，推出了“Amacusa MUSO”系列，受到廣泛關注。

注重傳統的同時，也為樹立品牌而努力的瓷器之島 -- 天草，歡迎在此選購喜愛的瓷器。

陶瓷器之島，“天草”

由天草陶石制作而成的瓷器，具有粘合度高，不浑浊有透明感且清澈洁白的特征。另外，即便经过高温也不易变形，在世界为主不多的陶石中有坚固地位。目前，日本国内生产的陶石约占 8 成，是佐贺有田烧和京都清水烧的主要原材料。

天草岛内有超过 30 处窑口，窑口巡礼以及给瓷器上色都是人气体验项目。

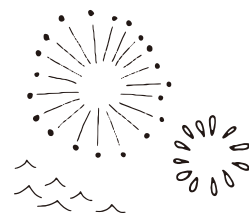
另外，2018 年为了将天草白瓷推广到全世界，推出了“Amacusa MUSO”系列，受到广泛关注。

注重传统的同时，也为树立品牌而努力的瓷器之岛 -- 天草，欢迎在此选购喜爱的瓷器。



充分享受天草的廟會以及美麗景致 充分享受天草的庙会以及美丽景致

在天草，對於想用眼睛看、用耳朵聆聽、並親身感受的人，
我們推薦徒步旅行和騎車旅行，兩者均可充分體驗絢麗熱鬧的廟會，以及雄偉的自然風光。
在天草，想用眼睛看、用耳朵倾听、用肌肤感受。对于这样的人，
我们推荐徒步旅行和骑车旅行，两者均可充分品味绚丽热闹的庙会以及雄伟的自然风光。



牛深南風節

從江戸時代起就傳承下來的南風節。
在牛深中心街巡遊的南風舞是壓軸
好戲！觀光客也可以途中融入舞蹈
隊伍中一同手足舞蹈哦。

牛深南风节

从江戸时代起就传承下来的南风节。
在牛深中心街巡游的南风舞是压轴
好戏！观光客也可以中途加入舞蹈
队伍中哦。

18 地址 / 天草市牛深町中心街
時間 / 4月第三週的星期五、六、日
地址 / 天草市牛深町中心街
時間 / 4月第三週的周五・六・日
TEL / 0969-73-2111
(牛深南風節執行委員會 / 牛深南风节执行委员会)
☎ 299 663 848*23

約 3000 名參加者為之著迷，天草的傳統藝能
约 3000 名参加者为之着迷，天草的传统艺能



絢麗煙火綻放天際， 天草的夏季物語 绚丽烟火绽放天际， 天草的夏季物语



天草本土花火大會

大約 12,000 發煙火在夜空絢麗綻放
的一大盛典。同時也會有販賣當地
富饒物產的店鋪和舞台演出，觀光
客絡繹不絕。

天草本土花火大会

大约 12,000 发烟火在夜空绚丽绽放
的一大盛典。同时也会若干贩卖当
地富饶物产的商铺和舞台演出，观
光客络绎不绝。

19 地址 / 本渡港口周围地区
時間 / 7月下旬
地址 / 本渡港口周围地区
時間 / 7月下旬
TEL / 0969-23-2001
(天草本土南風節執行委員會 / 天草本土南风节执行委员会)
☎ 254 459 164*81

眺望蔚藍大海 碧綠小島組成的 絕佳風景 眺望蓝蓝大海 绿绿小岛组成的 绝佳风景

徒步旅行

天草由於低矮平緩的山很多，初級者也能
輕鬆愉快地享受徒步的樂趣！從山頂可以
眺望到諸多島嶼以及遼闊的大海，秋天一
直到冬天各地還會召開豐富多彩的活動。

徒步旅行

天草由于低矮平缓的山很多，初级者也能
轻松愉快地享受徒步的乐趣！从山顶可以
眺望到诸多岛屿以及辽阔的大海，秋天一
直到冬天各地还会召开丰富多彩的活动。

TEL / 0964-56-5602 (天草四部觀光協會 / 天草四部观光协会)



感受海風環島旅行 嗅着海风环岛旅行

騎車旅行

可以盡情品味賞玩天草的島嶼和美麗的景觀，是一
款人氣運動哦。為了在騎車過程中充分休息和補給
水分，我們設置了眾多免費落腳休息點（循環點）。

骑车旅行

可以尽情品味赏玩天草的岛屿和美丽的景观，是一
款人气运动哦。为了在骑车过程中充分休息和补给
水分，我们设置了众多免费落脚休息点（循环点）。

TEL / 0964-56-5602 (天草四部觀光協會 / 天草四部观光协会)



循環點 / 循环点





每日新鮮！
這才是正宗的海之珍味

每日新鮮！
这才是正宗的海之珍味

海鮮料理

在海產豐富的天草，可以品嚐到壽司・生魚片・天婦羅・海鮮燒烤等各式各樣的新鮮魚類。

Tel / 0969-22-2243 (天草寶島觀光協會 / 天草宝岛观光协会)
0964-56-5602 (天草四郎觀光協會 / 天草四郎观光协会)

海鮮料理

在海味丰富的天草，可以品尝到寿司，刺身，天妇罗，海鲜烧烤等等多种多样的新鲜海鱼。

豐饒大自然孕育而出的，豪華天草美食 丰饶大自然孕育而出的，豪华天草美食

四周環海的天草是食材的寶庫。捕獲上岸當天即可陳列餐桌的新鮮魚類，

夢幻的當地土雞・天草大王，匯聚素材精華的天草海鮮蔬菜麵，想在旅行中講究美食的人，請務必來天草。

四周环海的天草是食材的宝库。捕获上岸当天即可陈列餐桌的新鲜鱼类，

梦幻的当地土鸡・天草大王，汇聚素材精华的天草海鲜蔬菜面，想在旅行中追求美食的话，请前去天草。



日本最大的當地土雞，天草大王
日本最大级别的当地土鸡，天草大王



天草大王

體積為日本之最而聞名的當地土雞，有著口感嚼勁恰到好處的肉質，保留鮮美的同時，清淡爽口，是來到天草不容錯過的一道料理。

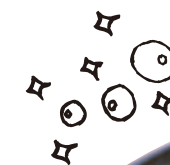
Tel / 0969-22-2243 (天草寶島觀光協會 / 天草宝岛观光协会)
0964-56-5602 (天草四郎觀光協會 / 天草四郎观光协会)

天草大王

以体积日本最大而闻名的当地土鸡，肉质有着恰到好处的嚼劲，保留鲜美的同时，清淡爽口，若是来到天草不容错过的一道料理。



天草大王 / 天草大王



深受天草島民熱愛的溫暖美食 深受天草岛民热爱的温暖美食

天草海鮮蔬菜麵

日本三大海鮮蔬菜麵之一的天草海鮮蔬菜麵是天草的靈魂美食。各式各樣的店鋪陳列著它的菜單，提供店鋪數達到100家以上。

Tel / 0969-22-2243 (天草寶島觀光協會 / 天草宝岛观光协会)
0964-56-5602 (天草四郎觀光協會 / 天草四郎观光协会)

天草海鮮蔬菜面

日本三大海鲜蔬菜面之一的天草海鲜蔬菜面是天草的灵魂美食。各式各样的店铺陈列着它的菜单，提供店铺数达到100家以上。



海膽

在天草可以品嚐到各個季節各個品種的海膽。特別是夏季可以食用的紅海膽更是絕品。濃厚的鮮味和高級的甘甜在口中擴散開來。

海胆

在天草可以品尝到各个季节各个品种的海胆。特别是夏季可以食用的红海胆更是绝品。浓厚的鲜味和高级的甘甜在口中扩散开来。



車蝦

新鮮扎實的肉質為其特色。6月~8月食材主要來自大海之產物，10月~2月則為養殖產物期。

车虾

以日本数一数二的生产量为豪，新鲜紧绷的虾肉是其特征。6月~8月是天然品，10月~2月养殖品也有出产。



伊勢龍蝦

天草的西海岸是日本为数不多的伊勢龍蝦的好漁場。捕魚解禁的8月下旬~12月，可以在旅館或者民宿品嚐到新鮮的伊勢龍蝦。

伊势龙虾

天草的西海岸是日本为数不多的伊势龙虾的好渔场。捕鱼解禁的8月下旬~12月，可以在旅馆或者民宿品尝到新鲜的伊势龙虾。



章魚

特點是既有嚼勁又柔軟，且富有甜味。烹煮整隻章魚的鐵板章魚、章魚飯等，也可品嚐到各式各樣的章魚料理。

章鱼

天草特产的“章鱼”。特点是既有嚼劲又柔软，富有甜味。烹煮一整个章鱼的铁板章鱼，章鱼饭等，可以品尝到各种各样的章鱼料理。



眺望天草松島的多島海・享受奢華溫泉
远眺天草松岛多岛海，享受奢华温泉

上天草溫泉鄉（大矢野）

大矢野地區湧出的 5 處溫泉的總稱。這些溫泉各具特色，從小孩到老人，受到廣泛年齡層的喜愛。

上天草溫泉鄉（大矢野）

大矢野地区涌出的 5 处温泉的总称。这些温泉各具特色，从小孩到老人，受到广泛年龄层的喜爱。

21 地址 / 上天草市大矢野町
地址 / 上天草市大矢野町
Tel / 0964-56-5602
(天草四郎觀光協會 / 天草四郎觀光協會)



天草最古老歷史悠久的溫泉 天草最古老历史悠久的温泉



下田溫泉

有著約 700 年歷史，此溫泉以泉質濃厚為其特色。有十多家別有風情的飯店、旅館及民宿林立於此。

下田溫泉

有着大约 700 年的历史，这座温泉以泉质浓厚为特征。十几家风情万种的酒店，旅馆和民宿林立于此。

22 下田溫泉旅館協會 / 下田溫泉旅館協會
地址 / 天草市天草町下田北 1310-3
地址 / 天草市天草町下田北 1310-3
Tel / 0969-42-3239
474 616 343*38

治療舟車勞頓，極致幸福的時刻 治愈舟车劳顿，至高幸福一刻

能夠療癒身心的溫泉，對於日本人來說是不可或缺的，也可以說是日本文化的一環。

在日本，從各個珍貴島嶼交匯處湧出的松島溫泉和大矢野溫泉通稱為上天草溫泉鄉，受到了眾多遊客們的親睞。

另外，在下田溫泉，除了可以體會到源泉湧出而成的優質溫泉，還可以享受到古老氛圍溫泉街的樂趣。

能够治愈身心的温泉，对于日本人来说是不可缺少的存在，也可以说是一种日本文化。

在日本，从珍贵岛屿交汇处涌出的松岛温泉和大矢野温泉，合起来被称作上天草温泉乡，受到了众多旅游者的亲睐。

另外，在下田温泉，除了可以体会到循环高品质的温泉，还可以享受古老日本温泉街的乐趣。

上天草溫泉鄉（松島）

作為“美人湯”而備受好評的松島溫泉。位於可觀賞多島海景的天草松島，一邊眺望夕陽沉入大海，一邊享受溫泉令人感到格外幸福。

上天草溫泉鄉（松島）

作为“美人汤”备受好评的松岛温泉。位于可以观赏多岛海景的天草松岛，一边眺望夕阳沉入大海一边享受温泉的感觉非同一般。

20 地址 / 上天草市松島町
地址 / 上天草市松島町
Tel / 0964-56-5602
(天草四郎觀光協會 / 天草四郎觀光協會)

修養身心的極致療癒時光 修养身心极致的治愈时光



適合做伴手禮的
适合做伴手礼的

天草逸品 天草逸品

受天草大自然恩惠的鹽 受天草大自然恩惠的盐

天草鹽

由於被有明海、八代海、東海及周邊近 3 個海域環繞，受大自然恩惠產出了“天草鹽”。由不同製鹽工廠，採用講究的方式加工而成。

天草鹽

由於被有名海、八代海、東海及周邊近 3 個海域環繞，受大自然恩惠產出了“天草鹽”。由不同製鹽工廠，採用講究的方式加工而成。



提到珍珠就想起天草 提到珍珠就想起天草

珍珠項鍊

擁有平穩海域環繞的天草，是日本少數適合養殖珍珠的產地。天草珍珠的特點是散發著如同絲綢般的光澤。

珍珠項鍊

天草是被平穩海水環繞的日本，適合珍珠養殖的少數產地。天草珍珠的特點是散發著如同絲綢般的光澤。

天草唯一的藏元手釀米燒酒 天草唯一的藏元手釀米燒酒

燒酒“天草”

天草唯一的釀酒廠，使用了熊本縣產的精選米和清澈的水源，完全手釀而成的燒酒。特點是具有濃烈醇厚的口感。

天草唯一的釀酒廠，使用了熊本縣產的精選米和清澈的水源，完全手釀而成的燒酒。特點是具有濃烈醇厚的口感。



長期暢銷的南蠻點心 长期畅销的南蛮点心

天草莎布蕾

莎布蕾是從歐洲傳來的南蠻點心之一，其脆脆的口感和濃濃的奶味，成為天草長期暢銷的商品。

天草莎布蕾

莎布蕾是從歐洲傳來的南蠻點心之一，其脆脆的口感和濃濃的奶味，成為天草長期暢銷的商品。

幹沙丁魚是亮點的又甜又辣的煎餅 干沙丁鱼是亮点的又甜又辣的煎饼

天草大漁燒

當季天草產的沙丁魚中加入了碎年糕和花生，由匠人一片片親手烘焙而成的煎餅，作為伴手禮人氣很高的商品。

天草大漁燒

當季天草產的沙丁魚中加入了碎年糕和花生，由匠人一片片親手烘焙而成的煎餅，作為伴手禮人氣很高的商品。



結合南蠻文化和日本文化的漁民點心 南蛮文化和日本文化结合的渔民点心

紅豆卷

外面以餅皮包裹著豆沙蛋糕卷而製成的當地傳統點心。蛋糕卷是從歐洲傳來的南蠻點心之一，作為讓努力工作之漁民能在船上品嚐而製成的一種點心。

紅豆卷

將包著豆沙的蛋糕卷用餅卷起來的當地傳統點心。蛋糕卷是從歐洲傳來的南蠻點心之一，作為消耗體力的漁民在船上吃的一種點心被制作出来。



天草柑橘的季節，從冬季到初夏 天草柑橘的季节，从冬季到初夏

柑橘

被稱作果汁之王（juice fruit）的汁多的“天草晚柑”，以及果肉擁有珍珠般光澤故此命名的“珍珠柑”，甘甜多汁的“不知火”，在這片土地上栽培著眾多的柑橘。

柑橘

被称为果汁之王（juice fruit）的汁多的“天草晚柑”，以及果肉拥有珍珠般光泽故此命名的“珍珠柑”，甘甜多汁的“不知火”，在这片土地上栽培着众多的柑橘。

加入無花果的糕餅 加入无花果的糕饼

四郎的初恋

據說 1591 年由葡萄牙傳道士在日本第一次帶到天草的。品嚐的時候，可以感受到無花果的香甜味蔓延在口中。

四郎的初恋

据说 1591 年由葡萄牙传道士在日本第一次带到天草的。品尝的时候，可以感受到无花果的香甜味蔓延在口中。



從福岡到搭機至天草機場 & 租車前往 / 从福冈出发，乘坐飞机租车去旅行
天草 2 日遊行程 / 天草两日游路线



20

ACCESS

- 飛機 / 飞机
- JR
- 九州新幹線 / 九州新干线
- 西九州新幹線 / 西九州新干线
- 高速公路 / 高速公路

九州 / 九州
熊本 / 熊本
天草 / 天草

MAP



觀光協會 / 观光协会

訪問天草的時候，請先來觀光協會吧。在這裏可以得到非常詳細的關於天草觀光的信息哦。
访问天草的时候，请先来观光协会吧。在这里可以得到非常详细的关于天草观光的信息哦。

天草四郎觀光協會 / 天草四郎观光协会

地址 / 上天草市大矢野町中 11582-24
地址 / 上天草市大矢野町中 11582-24
Tel. / 0964-56-5602

天草寶島觀光協會 / 天草宝岛观光协会

地址 / 天草市中央新町 15-7 天草寶島國際交流會館 Porto 內 1 樓
地址 / 天草市中央新町 15-7 天草寶島國際交流會館 Porto 內 1 樓
Tel. / 0969-22-2243

天草苓北觀光協會 / 天草苓北观光协会

地址 / 天草郡苓北志岐 660 (苓北町商工觀光課)
地址 / 天草郡苓北志岐 660 (苓北町商工觀光課)
Tel. / 0969-35-3332



免費 Wi-Fi / 免费 Wi-Fi

天草市對所有人均免費提供公共 Wi-Fi 服務。隻需要找到 wifi 名為【kumamoto-free-wifi】或【Amakusa_Free_Wi-Fi】或者找到有如下 logo 標記的，在該地都可以輕鬆連接。

天草市對所有人均免費提供公共 Wi-Fi 服務。只需要找到 wifi 名為【kumamoto-free-wifi】或【Amakusa_Free_Wi-Fi】或者找到有如下 logo 標記的，在該地都可以輕鬆連接。



※禦所浦港及水俣港之間的班次需提前預約
※御所浦港及水俣港之间的班次需提前预约

※溫馨提示：【マップコード】以及【MAPCODE】是日本電裝有限公司的註冊商標。 /
※温馨提示：【マップコード】以及【MAPCODE】是日本电装有限公司的注册商标。

※本頁記錄的時間表、費用等相關數據以 2023 年 9 月為準 /
※本页记录的时间表、费用等相关数据以 2023 年 9 月为准